

大学德语教学大纲

(第二外语)

大学德语教学大纲研订组 编

高等教育出版社

大学德语教学大纲

(第二外语)

Curriculum
für

Deutsch als zweite Fremdsprache
an Hochschulen und Universitäten
in der Volksrepublik China

《大学德语教学大纲》研订组 编

高等教育出版社

(京)112号

内 容 提 要

《大学德语(第二外语)教学大纲》是在高等学校大学外语教学指导委员会德语组的直接领导和参与下制订和编写的,是供各高等学校非德语专业本科生和研究生通用的第二外语德语课程的教学依据,也是各高等学校大学德语(第二外语)进行教学指导、检查及考试的依据。本大纲除介绍教学内容和要求之外,还附有语法表和词汇表。

大学德语教学大纲

(第二外语)

《大学德语教学大纲》研订组 编

*

高等教育出版社出版

新华书店总店科技发行所发行

河北省香河县印刷厂印装

*

开本 850×1168 1/32 印张 3.375 字数 80 000

1997年7月第1版 1997年7月第1次印刷

印数 0001—785

ISBN 7-04-004553-2/H·509

定价 3.90元

目 录

大学德语(第二外语)教学大纲	(1)
附录一 语法表	(3)
附录二 词汇表	(35)
《大学德语(第二外语)教学大纲》编写说明	(102)

大学德语(第二外语)教学大纲

一、教学对象

本大纲的教学对象是已学过一门大学外语,并达到这门外语的教学大纲(第一外语)要求(一般指四级)的大学本科生或研究生。

二、教学目的

德语“第二外语”教学的目的主要是培养学生初步的阅读能力,并进一步提高德语水平打下语言基础。

三、教学要求

1. 语音

掌握主要的读音规则,发音基本正确。掌握句子的基本语调。

2. 语法

掌握基本的词法和句法(详见语法表)。

3. 词汇

掌握单词 1500 个(包括一定数量的外来词和常用词组)。其中复用式掌握 500 个左右,领会式掌握 1000 个左右。

四、教学安排

教学时数 120—140 学时。每周以 4 课时为宜,课内外时数比例为 1 : 1.5。有条件的院校可在学完 120—140 学时后,由专业教师或德语教师开设阅读课。

五、德语(第二外语)教学中应注意的几个问题

1. 重视语言基础教学

德语(第二外语)课堂教学时数较少,必须把教学重点放在德语最基本的教学内容上,使学生打好语言基础。

2. 注意运用对比方式

可利用学生已掌握的(第一外语)(如英语)语言知识,在教学中进行适当的对比。

3. 正确处理阅读与其他语言技能的关系

德语(第二外语)教学的目的是培养学生初步的阅读能力。但在课堂教学中进行适当的听、说及翻译的练习,有利于阅读能力的提高。

4. 创造良好的语言环境

创造良好的语言环境,使学生多接触德语,有利于提高学生的学习兴趣。因此,在认真组织好课堂教学的同时,应鼓励学生参加各种德语课外活动。

六、测 试

教学结束时应安排考试,着重考核学生的阅读能力。必要时,按本大纲的要求组织统一的水平测试。

附录一

语 法 表

几点说明

- ① 本表分三个部分,列举大学德语(第二外语)语法教学应传授给学生的基础语法项目。
- ② 根据大学德语(第二外语)的教学特点和有关的学时规定,语法教学应尽量突出要点,讲求时效。本表的大多数项目应在规定的120—140总学时内教完。
- ③ 本表所列的各基础语法项目为理、工及文科专业大学德语(第二外语)教学通用,表中标有“*”号的为重点语法教学项目,要求学生复用式掌握,无“*”号的项目要求学生领会式掌握。
- ④ 本表各项的详略、主次以及编排,均取决于总的教学要求;在具体编写教材及组织教学活动时,可作灵活处理。
- ⑤ 考虑到我国大学德语(第二外语)教学的实际情况和需要,本表语法项目的阐述以传统语法为基础,同时也吸收了现代语言学的某些研究成果。
- ⑥ 本表对所列项目不作详尽的解释,仅在必要的地方举少量的例句或例词加以说明。

主要参考文献

1. M. Baldegger usw., Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache, Langenscheidt, 1980
2. 高等学校《大学德语(第一外语)教学大纲》研订组, 大学德语教学大纲, 高等教育出版社, 1991
3. 出国人员德语强化教学大纲(第三稿)(未正式出版物)
4. G. Helbig/J. Buscha, Deutsche Grammatik VEB Verlag

Enzyklopädie, 1984

5. D. Schulz/H. Griesbach, Grammatik der deutschen Sprache,
Max Hueber Verlag, 1976

第一部分 句子(Satz)

* 1. 句子种类(Satzarten)

1.1 形式(Form)

1.1.1 叙述句(Aussagesatz)

1.1.2 疑问句(Fragesatz)

1.1.3 祈使句(Aufforderungssatz)

1.2 应用(Verwendung)

1.2.1 叙述句(Aussagesatz)

— 陈述: Ich bleibe hier.

1.2.2 疑问句(Fragesatz)

— 提问: Bleiben Sie hier?

1.2.3 祈使句(Aufforderungssatz)

— 命令: Bleiben Sie hier!

* 2. 句子成分(Satzglieder)

2.1 主语 (Subjekt)

2.2 谓语 (Prädikat)

2.3 宾语 (Objekt)

2.3.1 第四格宾语 (Akkusativobjekt)

2.3.2 第三格宾语 (Dativobjekt)

2.3.3 介词宾语 (Präpositionalobjekt)

2.4 补足语 (Ergänzungen)

2.4.1 属类补足语 (Subsumtivergänzung)

Er ist Lehrer .

Sie heißt Müller .

2.4.2 地点补足语 (Lokalergänzung)

Wir wohnen in der Schillerstraße .

Köln liegt am Rhein .

2.4.3 方向补足语 (Richtungsergänzung)

Ich gehe zur Bibliothek .

Sie kommt vom Bahnhof .

2.4.4 质量补足语 (Qualitätsergänzung)

Das Zimmer ist sauber .

2.5 说明语 (Angaben)

2.5.1 地点说明语 (Lokalangabe)

Sie liegt unter dem Baum .

2.5.2 时间说明语 (Temporalangabe)

Ende August fahren wir nach Frankfurt .

2.5.3 原因说明语 (Kausalangabe)

Deshalb ist sie nicht hier .

2.5.4 情况说明语 (Modalangabe)

Er kann sehr schnell laufen .

2.5.5 否定说明语 (Negationsangabe)

Er trinkt nie Alkohol .

* 3. 语序 (Wortfolge)

3.1 动词的位置 (Stellung des Verbs)

3.1.1 在叙述句里 (im Aussagesatz)

a) 主句里

— 第二位: Ich weiß nicht, ob er morgen kommt .

b) 有引导词的从句里

— 末尾: Ich weiß nicht, wann er kommt .

c) 无引导词的从句里

— 首位(条件从句里):

will einer nicht, so will der andere .

— 第二位 (宾语从句里):

Er sagte, sie sei krank .

3.1.2 在疑问句里 (im Fragesatz)

a) 无疑问词时

— 首位: Lernen Sie Deutsch?

b) 有疑问词时

— 第二位: Wo lernen Sie Deutsch?

3.1.3 在祈使句里 (im Aufforderungssatz)

— 首位: Bleiben Sie hier !

3.2 “nicht”的位置 (Stellung von “nicht”)

3.2.1 特殊否定 (Sondernegation)

— 位于被否定的词或词组前

(如形容词、副词、代词、名词、介词词组等)

Er kommt nicht pünktlich .

3.2.2 句子的否定 (Satznegation)

a) 主句

— 位于句末

Er kommt nicht .

— 位于动词框形结构的第二部分前

Willst du nicht mitkommen?

b) 从句

— 位于谓语前

Er sagt, daß er nicht kommen kann .

3.3 定语的位置 (Stellung des Attributs)

3.3.1 左位定语 (Linksattribut)

a) 冠词

die Wand

b) 物主代词、疑问代词、指示代词等

sein Buch

c) 数词

zwei Bücher

d) 形容词

guter Wein

e) 第一 / 第二分词

dauernder Regen

f) 同位语

ein Pfund Tomaten

g) 专有名词第二格

Erikas Buch

3.3.2 右位定语 (Rechtsattribut)

a) 名词第二格: ein Buch seines Vaters

b) 副词: das Haus dort

c) 介词词组: der Weg nach Berlin

d) 不定式结构: die Zeit, eine Reise zu machen

e) 从句: Schüler, die fleißig lernen, werden oft gelobt.

3.4 句框 (Satzklammer)

3.4.1 句框

a) 可分动词词干与可分部分

Ich komme gern mit.

b) 情态动词与不定式

Du darfst ins Kino gehen.

c) 将来时助动词与不定式

Er wird morgen kommen.

d) 完成时助动词与第二分词

Er ist nach Beijing gefahren.

e) 被动态助动词与第二分词

Die Tür wurde plötzlich geöffnet.

f) 从句引导词与从句谓语

Ich weiß nicht, ob er kommt.

g) “um/ohne/(an) statt”与带 zu 的不定式

Er geht in das Kaufhaus, um einen Anzug zu kaufen.

Er ist ins Kino gegangen, anstatt nach Hause zu gehen.

Der Student übersetzt den Text, ohne das Wörterbuch zu benutzen.

4. 并列复合句 (Koordinative Verbindung)

后句和前句的连结(Verbindung von Nachfolgersatz mit dem Vorgängersatz)

4.1 无连词 (ohne Konjunktör)

Heute geht es nicht; morgen habe ich Zeit.

4.2 有连词 (mit Konjunktör)

Heute geht es nicht, aber morgen habe ich Zeit.

5. 主从复合句 (subordinative Verbindung)

5.1 从句形式 (Formen der Nebensätze)

* 5.1.1 有引导词的从句 (eingeleiteter Nebensatz)

a) 连词从句 (Subjunktionalsatz)

— 由 daß 引导

— 由 als, weil 等连词引导

b) 间接问句 (indirekter Fragesatz)

— 由 ob 引导

— 由 wer, was, wohin, wie, wobei, wofür 等疑问词引导

Er fragt, was Karl gesehen hat.

Er möchte wissen, wohin du gehst.

c) 关系从句 (Relativsatz)

由 der, die, das; die 引导

— 由 welcher, welche, welches; welche 引导

— 由 wer 引导(主句中有时有 der)

Wer nicht fleißig ist, (der) hat keinen Erfolg.

— 由 was 引导(主句中常有 das/nichts/alles 等代词和由形容词转来的中性 名词)

Man versteht nichts, was er gesagt hat.

— 由 wo 引导

Berlin, wo Hans geboren ist, ist nun wieder die Hauptstadt.

5.1.2 无引导词的从句 (uneingeleiteter Nebensatz)

— 条件从句 (Konditionalsatz)

— 宾语从句 (Objektsatz)

例句请比较: 3.1.1.c)

5.1.3 缩短的从句 (verkürzter Nebensatz)

— 不定式结构 (Infinitivkonstruktion)

Ich bitte Sie, pünktlich zu kommen.

5.2 从句的句法作用(syntaktische Funktionen der Nebensätze)

5.2.1 主语 (Subjekt)

Es freut mich, daß Sie gekommen sind.

Wer das tut, (der) hat die Folgen zu tragen.

5.2.2 第四格宾语 (Akkusativobjekt)

Ich weiß nicht, ob er zum Essen kommt.

Ich kann verstehen, warum du froh bist.

5.2.3 介词宾语 (Präpositionalobjekt)

Wir haben (darüber) diskutiert, ob das so geht.

Ich kann mich nicht mehr erinnern, woran das lag.

5.2.4 补足语 (Ergänzung)

Er wohnt auch dort, wo seine Eltern wohnen.

5.2.5 说明语 (Angabe)

Er wurde ausgezeichnet, weil er Hervorragendes geleistet hat.

5.2.6 定语 (Attribut)

Ich brauche das Buch, das im Schaufenster liegt.

Einer der Schüler, an den ich mich besonders gut erinnere, studiert jetzt in Prag.

In diesem Geschäft gibt es nichts, was mir besonders gefällt.

Ich habe keine Lust, dahin zu gehen.

5.3 从句的语义作用(semantische Funktionen der Nebensätze)

5.3.1 时间 (temporal)

* — als, wenn, während, bis, bevor, nachdem

— ehe, seitdem, sobald, solange

5.3.2 地点 (lokal)

- wo, woher, wohin
- 5.3.3 原因(kausal)
 - * — weil
 - da
- 5.3.4 条件(konditional)
 - * — wenn
 - falls
- 5.3.5 目的(final)
 - * — damit
- 5.3.6 让步(konzessiv)
 - * — obwohl
- 5.3.7 结果(konsekutiv)
 - so daß, so..., daß
- 5.3.8 方式方法(instrumental)
 - indem, dadurch...daß
- 5.3.9 比例(proportional)
 - je..., desto/umso
- 5.3.10 比较(komparativ)
 - (so...,) wie, als; als ob, als wenn, als

第二部分 词类(Wortarten)

1. 动词 (Verb)

* 1.1 直陈式(Indikativ)

* 1.1.1 现在时(Präsens)

a) 形式 (Förm)

- 规则变化
- 全部弱变化动词
- 多数强变化动词
- 不规则变化
- 少数强变化动词
- sein, haben, werden
- 情态动词
- wissen

b) 应用 (Verwendung)

- 目前正在发生的行为或存在的状态
- 从过去延续至今的行为或状态
- 习惯行为
- 将发生的行为或出现的状态
- 不受时间限制、普遍有效的行为或状态

1.1.2 过去时 (Präteritum)

a) 形式 (Form)

- 弱变化动词
- 强变化动词
- 混合变化动词

b) 应用 (Verwendung)